

Installationsanleitung Trockenschrank

DC6-15WW

D13+



Electrolux
PROFESSIONAL

Inhalt

Inhalt

1	Sicherheitshinweise.....	5
1.1	Allgemeine Sicherheitshinweise.....	5
1.2	Symbole.....	6
2	Gewährleistungsbedingungen und Haftungsausschlüsse	7
3	Technische Daten.....	8
4	Installationskit	10
5	Recyclingvorschrift für Verpackungsmaterial	11
6	Einrichten	12
6.1	Aufstellort.....	12
6.2	Mechanische Installation	12
6.3	Enge Platzverhältnisse.....	13
7	Luftstrom	14
7.1	Funktionsprinzip	14
7.2	Absaugsystem.....	15
7.2.1	Einstellung der Abluft.....	15
7.3	Luftstrom im Trockenschrank.....	16
8	Stromanschluss	17
9	Spracheinstellungen.....	18
10	Funktionsprüfung	19
11	Entsorgen des Geräts am Ende der Lebenszeit	20

Der Hersteller behält sich Änderungen von Konstruktion und Material vor.

1 Sicherheitshinweise

WARNUNG! Diese Maschine darf nur zum Trocknen von Textilien verwendet werden, die mit Wasser gewaschen wurden.

DIE MASCHINE NICHT UMRÜSTEN ODER VERÄNDERN.

Wartungseingriffe dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.

Es dürfen nur zugelassene Ersatzteile verwendet werden.

Während Service- und Instandsetzungsarbeiten muss die Stromversorgung unterbrochen sein.

Für fest installierte Geräte ohne Vorrichtungen, die ein allpoliges und vollständiges Trennen von der Netzstromversorgung gemäß Überspannungskategorie III gewährleisten, müssen derartige Vorrichtungen entsprechend den Vorschriften für Elektroinstallationen in die ortsfeste Verkabelung integriert werden.

A-bewerteter Emissionsschalldruckpegel an den Arbeitsstationen: <70 dB

Zusätzliche Anforderungen für die folgenden Länder: AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:

- Dieses Gerät darf in öffentlichen Bereichen aufgestellt werden.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Befähigung bzw. mangelnder Erfahrung und Fachkenntnis bedient werden, wenn sie in der sicheren Bedienung des Geräts unterwiesen wurden und alle damit verbundenen Gefahren kennen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Pflegearbeiten am Gerät sollten von Kindern, wenn überhaupt, nur unter Aufsicht durchgeführt werden.

Zusätzliche Anforderungen in anderen Ländern:

- Kinder und andere Personen, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, dürfen dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit der Maschine spielen können.

1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

Die Maschine nicht mit Wasser abspritzen.

Um Schäden durch Kondenswasser an der Elektronik (und anderen Bauteilen) zu verhindern, darf die Maschine erst 24 Stunden bei Raumtemperatur in Betrieb genommen werden.

1.2 Symbole

	Vorsicht
	Vorsicht, heiße Oberflächen
	Lesen Sie vor dem Gebrauch der Maschine die Bedienungsanleitung.
	Seien Sie vorsichtig. Der Trockenschrank ist kopflastig und kann leicht umkippen.

2 Gewährleistungsbedingungen und Haftungsausschlüsse

Falls der Kauf dieses Geräts eine Garantieabdeckung beinhaltet, wird die Garantie entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen des Anwenderlandes geleistet. Die Garantieübernahme ist mit dem installierten Gerät verknüpft, das für seinen bestimmungsgemäßen Zweck und entsprechend den Anweisungen in der zugehörigen technischen Dokumentation verwendet wird.

Die Garantie gilt, wenn der Kunde ausschließlich Originalersatzteile verwendet und das Gerät entsprechend den Anweisungen der Betriebs- und Wartungshandbücher von Electrolux Professional instandgehalten hat, die als gedruckte Handbücher oder im elektronischen Format bereitgestellt werden.

Electrolux Professional empfiehlt, ausschließlich von Electrolux Professional genehmigte Reinigungs-, Spül- und Entkalkungsmittel zu verwenden, um optimale Ergebnisse zu erzielen und das Gerät langfristig in einem perfekten Betriebszustand zu erhalten.

Von der Electrolux Professional Garantie ausgeschlossen sind:

- Fahrten zur Lieferung und Abholung des Geräts.
- Installation.
- Einweisung in Gebrauch und Bedienung.
- Auswechslung (u./o. Lieferung) von Verschleißteilen, außer bei Material- oder Fertigungsmängeln, die innerhalb von einer (1) Woche nach Schadenseintritt gemeldet werden.
- Änderung der externen Verkabelung.
- Nachbesserung nicht autorisierter Reparaturen sowie aller sonstigen Schäden, technischen Defekte und Störungen, die durch folgende Umstände verursacht wurden:
 - unzureichende u./o. anormale Kapazität der elektrischen Anlagen (Stromstärke, Spannung, Frequenz, einschließlich Spannungsspitzen u./o. Stromausfälle).
 - eine unzureichende oder unterbrochene Wasser-, Dampf-, Druckluft- oder Gasversorgung (einschließlich Verunreinigungen u./o. sonstige Umstände, die nicht die technischen Anforderungen des jeweiligen Geräts erfüllen).
 - Komponenten der Gas- und Wasserinstallation sowie Hilfsmittel oder Verbrauchsmaterialien zur Reinigung, die nicht vom Hersteller genehmigt wurden.
 - Fahrlässigkeit, Fehlgebrauch, missbräuchliche Anwendung u./o. Nichteinhaltung der Bedienungs- und Pflegeanweisungen in den entsprechenden technischen Unterlagen des Geräts durch den Kunden.
 - unsachgemäße oder mangelhafte Installation, Reparatur oder Wartung (einschließlich Umrüstungen, Änderungen und Reparaturen durch Dritte, die nicht entsprechend autorisiert wurden) sowie Änderungen der Sicherheitssysteme.
 - Die Verwendung von Nicht-Originalkomponenten (z. B.: Verbrauchsmaterialien, Verschleißteile oder Ersatzteile).
 - Umgebungsbedingungen, die eine thermische (z. B. Überhitzen/Gefrieren) oder chemische Beanspruchung (z. B. Korrosion/Oxidation) bewirken.
 - Fremdkörper, die in das Gerät gelegt oder daran angeschlossen werden.
 - Unfälle oder höhere Gewalt.
 - Transport und Handhabung, einschließlich Kratzern, Kerben, Abspannungen u./o. sonstiger Schäden am Oberflächenfinish des Geräts, außer diese Schäden resultieren aus Material- oder Fertigungsmängeln und werden - sofern nicht anderslautend vereinbart - innerhalb von einer (1) Woche nach Lieferung gemeldet.
- Die Original-Seriennummern des Geräts wurden entfernt, geändert oder sind nicht mehr feststellbar.
- Auswechslung von Glühbirnen, Filtern und sonstigen Verbrauchsmaterialien.
- sämtliche Zusatzausrüstungen und Software, die nicht von Electrolux Professional freigegeben oder spezifiziert wurden.

Die Garantie umfasst keine planmäßigen Wartungseingriffe (einschließlich der dafür erforderlichen Teile) oder die Lieferung von Reinigungsmitteln, ausgenommen, dies wurde vor Ort ausdrücklich vereinbart und unterliegt den örtlichen Bestimmungen.

Auf der Electrolux Professional Website finden Sie die Liste der autorisierten Kundenservice-Partner.

3 Technische Daten

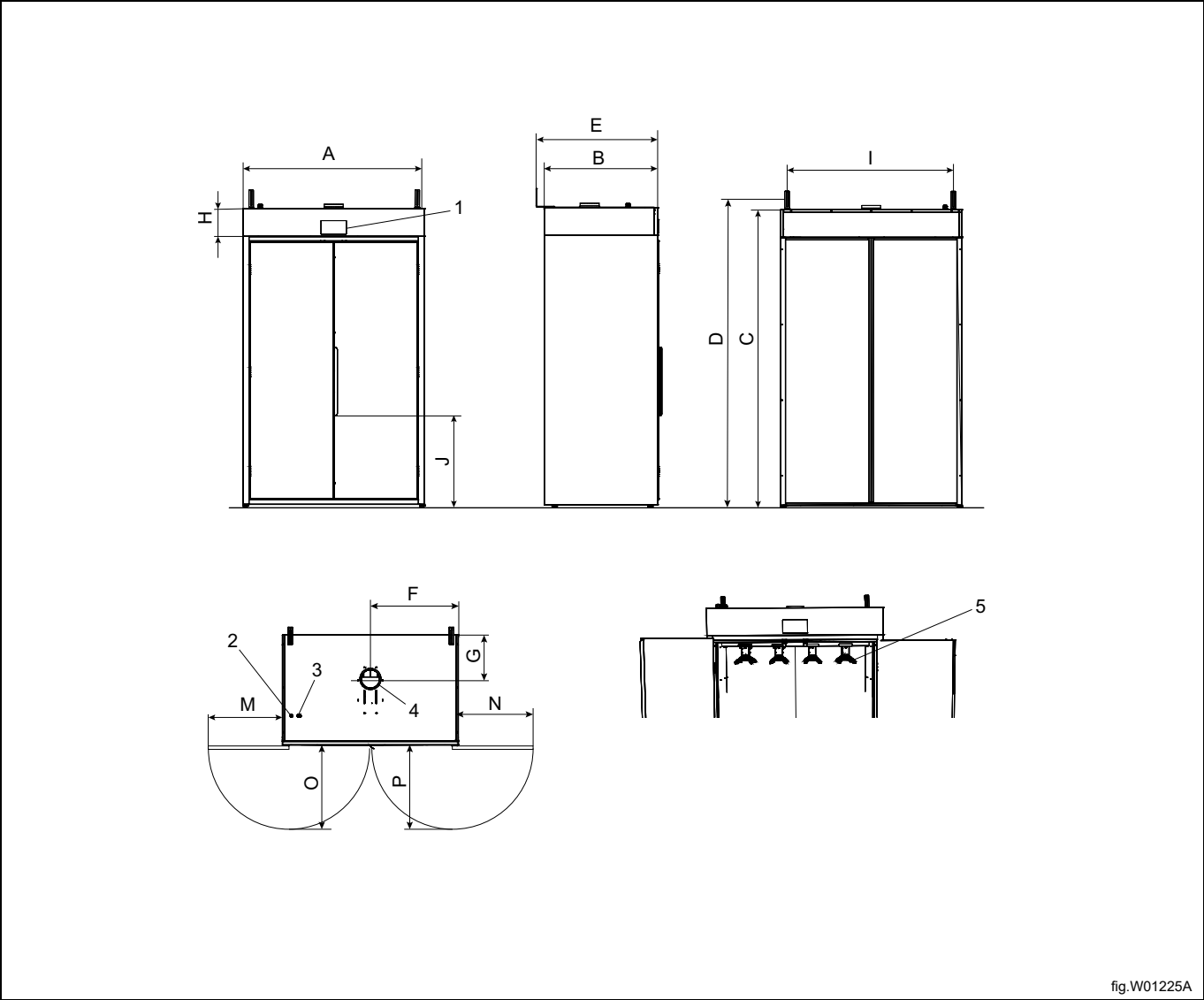


fig.W01225A

1	Bedienfeld
2	Stromanschluss für externes Gebläse
3	Stromanschluss
4	Abluftanschluss
5	Halterungen

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	M	N	O	P
mm	1200	750	1970	2035	820	600	300	185	1100	600	535	510	580	535

Abluftanschluss $\varnothing$ 125 mm, höchstzulässiger Druckabfall 70 Pa, was einer geraden Rohrleitung mit einer Länge von ca. 23 m entspricht. $\varnothing$ 160 mm entspricht einer geraden Länge von ca. 70 m.
Nettogewicht: 134 kg.

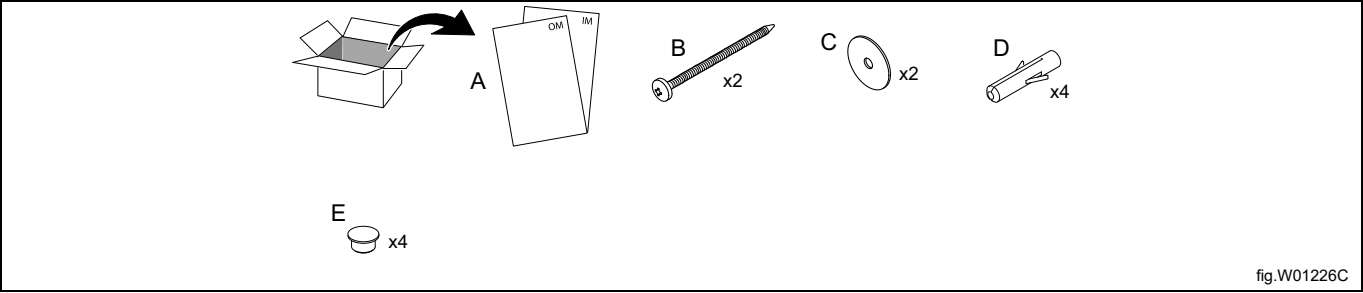
Fassungsvermögen	kg Wäsche	15
Ablaufleistung	g/min*)	57
Stromanschluss		400 V 3N AC 50 Hz
Herkömmliche Schraubsicherung	A	10
Automatische Sicherung	A	13
Motor	W	2 x 155
Heizelementleistung	W	6 x 1000
Überhitzungsschutz		Ja
Abluftvolumenstrom	m³/h	250
Herausnehmbare Bügel	Stück	4
Nettogewicht	kg	134
Schalldruckpegel	A-bewerteter Emissionsschalldruckpegel dB (A)	< 70

*) 15 kg Trockengewicht bei 42 % Restfeuchte

4 Installationskit

Ein vollständiges Gerät muss bei Lieferung folgende Komponenten umfassen:

- Trockenschrank mit daran befestigtem oberem Schrankteil.
- Installations-Teilesatz.
- Installations- und Bedienungsanleitungen.



A	Bedienungsanleitung / Installationsanleitung
B	Schraube T6S 8x75
C	Unterlegscheibe 8,4x17x1,6
D	4 Dübel
E	Verschlussstopfen 15–12

5 Recyclingvorschrift für Verpackungsmaterial

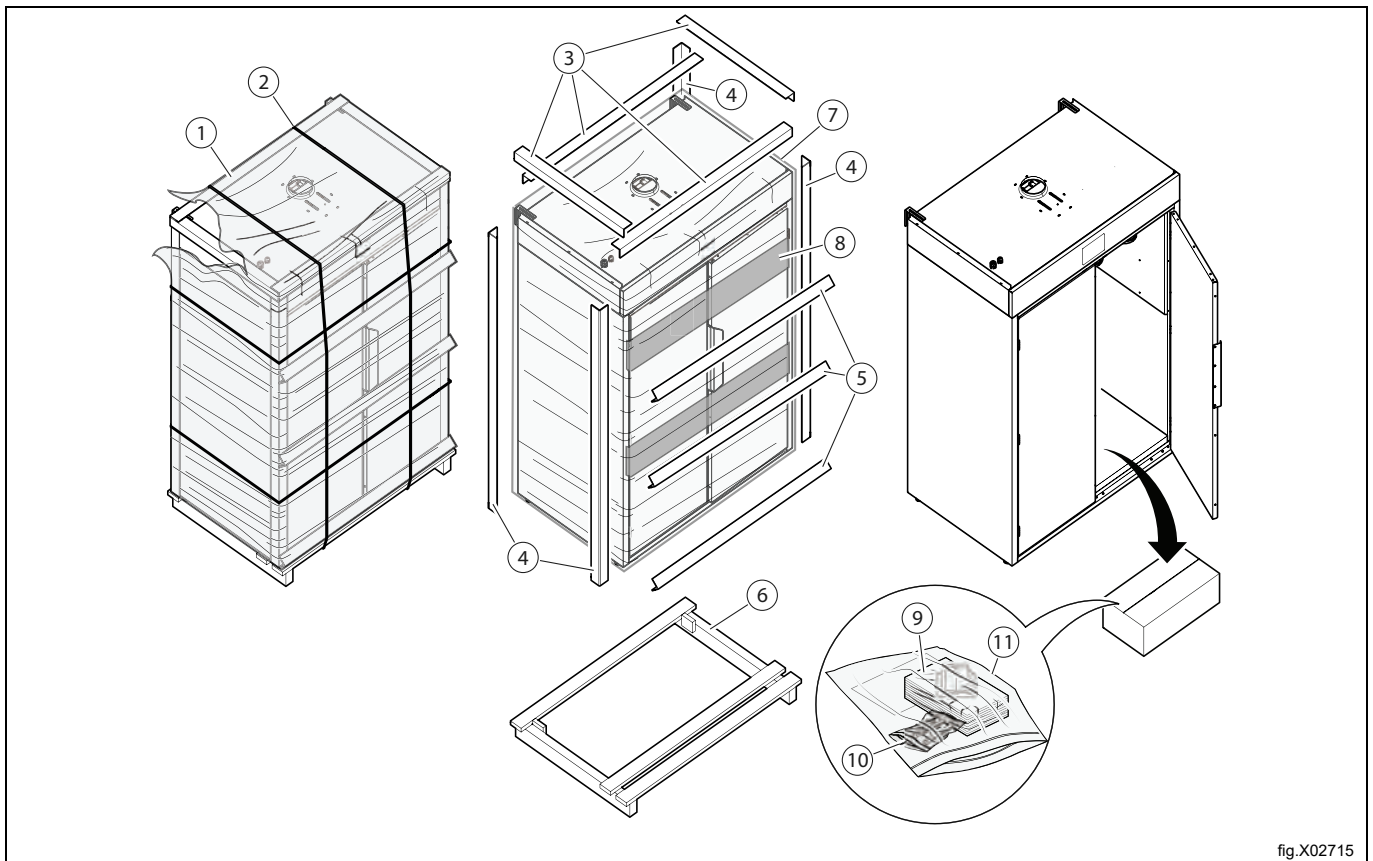


fig.X02715

Abb.	Beschreibung	Code	Typ
1	Verpackungsfolie	LDPE 4	Kunststoff
2	Umreifungsband	PET 1	Kunststoff
3	Pappe-Schutzsteg am Oberteil	PAP 20	Papier
4	Pappe-Schutzecken	PAP 20	Papier
5	Pappe-Schutzsteg	PAP 20	Papier
6	Schutzrahmen	FOR 50	Holz
7	Kunststoffabdeckung	LDPE 4	Kunststoff
8	Grünes Band	LDPE 4	Kunststoff
9	Verpackungsfolie	LDPE 4	Kunststoff
10	Kunststoffbeutel	LDPE 4	Kunststoff
11	Kunststoffbeutel	LDPE 4	Kunststoff

6 Einrichten

Stellen Sie den Trockenschrank an seinem endgültigen Standort auf.

Mithilfe der Hebegurte um die höhenverstellbaren Füße können Sie den Trockenschrank anheben.

Richten Sie den Trockenschrank mit den höhenverstellbaren Füßen aus. Achten Sie darauf, dass die oberen Kanten der Türen aneinander ausgerichtet sind.

6.1 Aufstellort

Der Trockenschrank muss so aufgestellt werden, dass für Bediener und Servicepersonal ausreichend Platz zum Arbeiten vorhanden ist.

Um den Trockenschrank von der Palette zu nehmen, heben Sie ihn an einer Seite an den Umreifungsbänder an und ziehen zum anderen Ende der Palette. Wenn der Trockenschrank den Fußboden berührt, müssen Sie ihn etwas höher anheben, um die Palette zu entfernen.

6.2 Mechanische Installation



Der Trockenschrank muss an der Wand fixiert werden, damit er nicht umkippen kann.

Die Wandhalterungen sind bei Lieferung oben am Trockenschrank befestigt. Nehmen Sie die Wandhalterungen ab, drehen Sie sie um und bringen Sie sie wie in der Abbildung dargestellt wieder an. (Schrauben und Kunststoffstopfen werden mitgeliefert.)

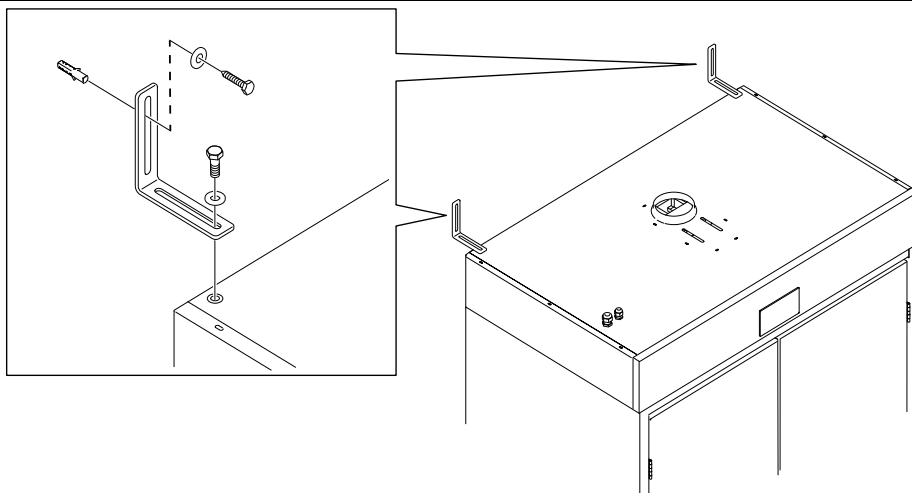


fig.W01227A

6.3 Enge Platzverhältnisse

Zum einfachen Transport sind Hebegurte um die höhenverstellbaren Füße herum angebracht.

Das Oberteil des Trockenschrankes kann abmontiert werden, um die Höhe zu verringern. Bei abgenommenem Oberteil hat der Trockenschrank eine Höhe von 1785 mm.

Abnehmen des Oberteils

Das Oberteil ist mit vier Schrauben am Unterteil des Trockenschrankes befestigt.

- Öffnen Sie die Türen und entfernen Sie die Halterungen und vier Filter (1).
- Lösen Sie die zwei Schrauben (Torx T20) an der Unterseite der Frontblende (2). (Viereck-Löcher im Rahmen).
- Ziehen Sie die Frontblende hoch, bis Sie aus den Führungen genommen ist.
- Lösen Sie vorsichtig das an der Platine befestigte Kabel und heben Sie die Frontblende ab.
- Lösen Sie die vier Schrauben (3), mit denen das Blech des Türkontaktschalters befestigt ist, und schieben Sie das Blech nach hinten, so dass es zurücksteht.

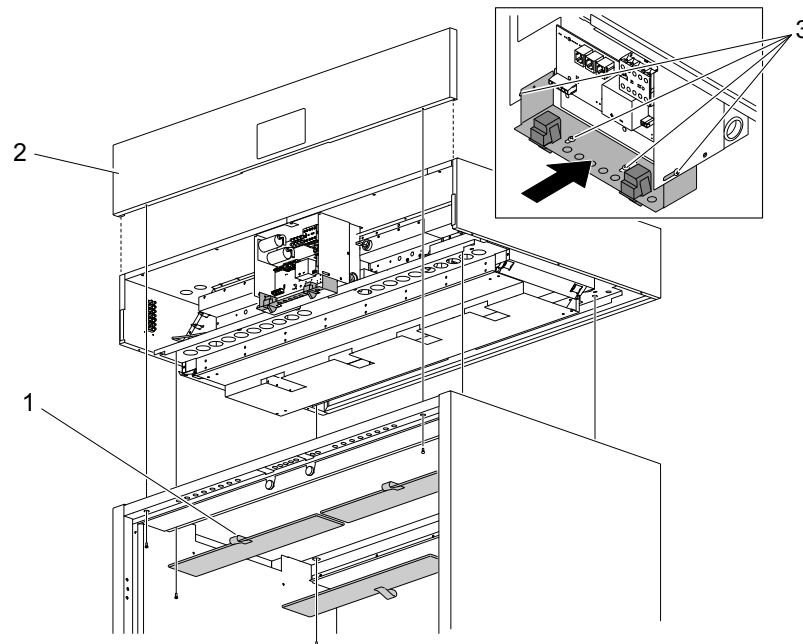


fig.W01228A

- Lösen Sie die vier Befestigungsschrauben des Oberteils. Die Schrauben sitzen versenkt in zwei eingebauten Schienen - zwei an der Rückseite des Schrankes und zwei in den Türen (4).
- Heben Sie das Oberteil vorsichtig herunter.

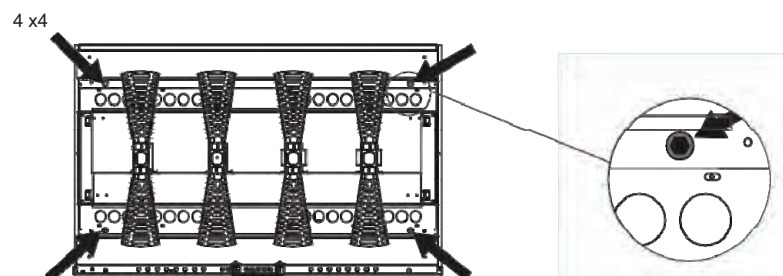


fig.X04012

7 Luftstrom

7.1 Funktionsprinzip

Der Trockenschrank arbeitet in der Trockenkammer mit Unterdruck.

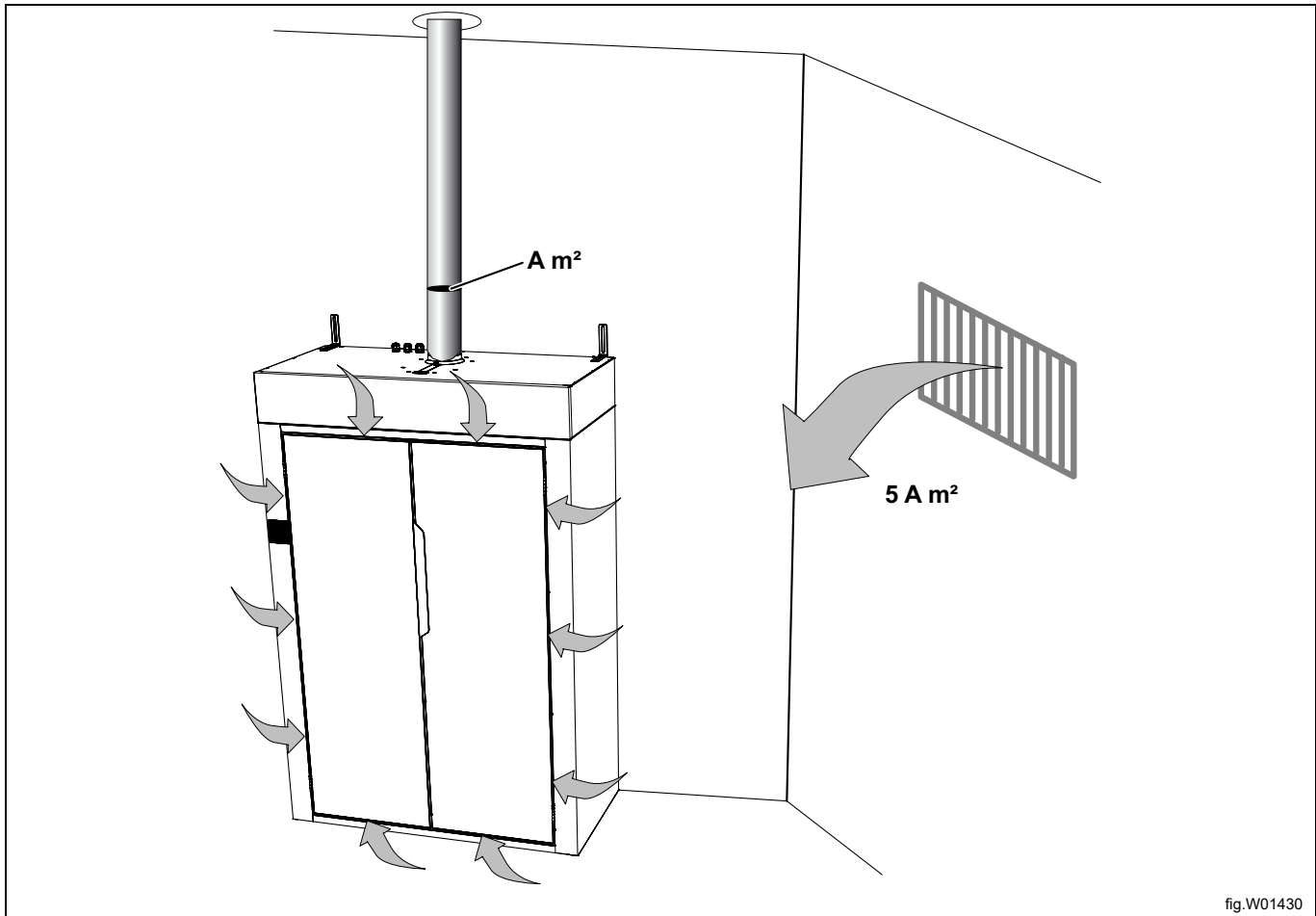


fig.W01430

Die Luft wird von zwei Lüftern durch einen Lufteinlass im Oberteil des Schrankes und durch die Türschlitze in den Schrank eingesaugt.

Die Luft wird durch je drei Heizelemente auf der linken und der rechten Seite des Gebläses erwärmt. Sie wird durch zwei Öffnungen (eine links und eine rechts) über die feuchten Wäschestücke geblasen.

Die erwärmte Luft transportiert die Feuchtigkeit dann von den Wäschestücken weg.

Die feuchte Luft wird vom Gebläse angesaugt und dann durch den Abluftschlauch (Kanal) oben am Trockenschrank ausgeblasen.

Der Abluftschlauch kann an den Abluftkanal des Gebäudes angeschlossen werden.

Funktionsprüfung

Überprüfen Sie, ob:

- Das Gebläse startet.
- die Beheizung funktioniert. Lassen Sie dazu ein Programm mit Beheizung 5 Minuten laufen, öffnen Sie dann die Tür und prüfen Sie, ob sich das Gerät innen erwärmt hat.

7.2 Absaugsystem

Die Abluft strömt durch vier Filter in die Abluftleitung.

Der Trockenschrank muss direkt (und nicht durch zwischenliegende Rohre oder Schläuche) an den Abluftkanal angeschlossen werden.

Der Trockenschrank hat einen Abluftvolumenstrom von bis zu 250 m³ pro Stunde. Diese Luft wird aus der Raumumgebung angesaugt, in der sich der Trockenschrank befindet. Daher muss unbedingt sichergestellt werden, dass Frischluft von außen in den Raum einströmen kann, um die ausgeblasene feuchte Luft zu ersetzen.

Die Frischlufteinlassfläche muss 5-mal größer sein als der Querschnitt des Abluftkanals. Der durch Gitter oder Klappe verursachte Strömungswiderstand darf nicht mehr als 10 Pa (0,1 mbar) betragen.

7.2.1 Einstellung der Abluft

Der Trockenschrank arbeitet mit einem optimierten Luftstrom am effizientesten.

Oben auf dem Trockenschrank befindet sich eine Klappe, die auf den Druckabfall in der Leitung eingestellt werden kann. Der maximal zulässige Druckabfall beträgt 70 Pa. Bei einem höheren Druckabfall muss ein externes Gebläse installiert werden. Der Trockenschrank verfügt über einen Stromanschluss für ein externes Gebläse.

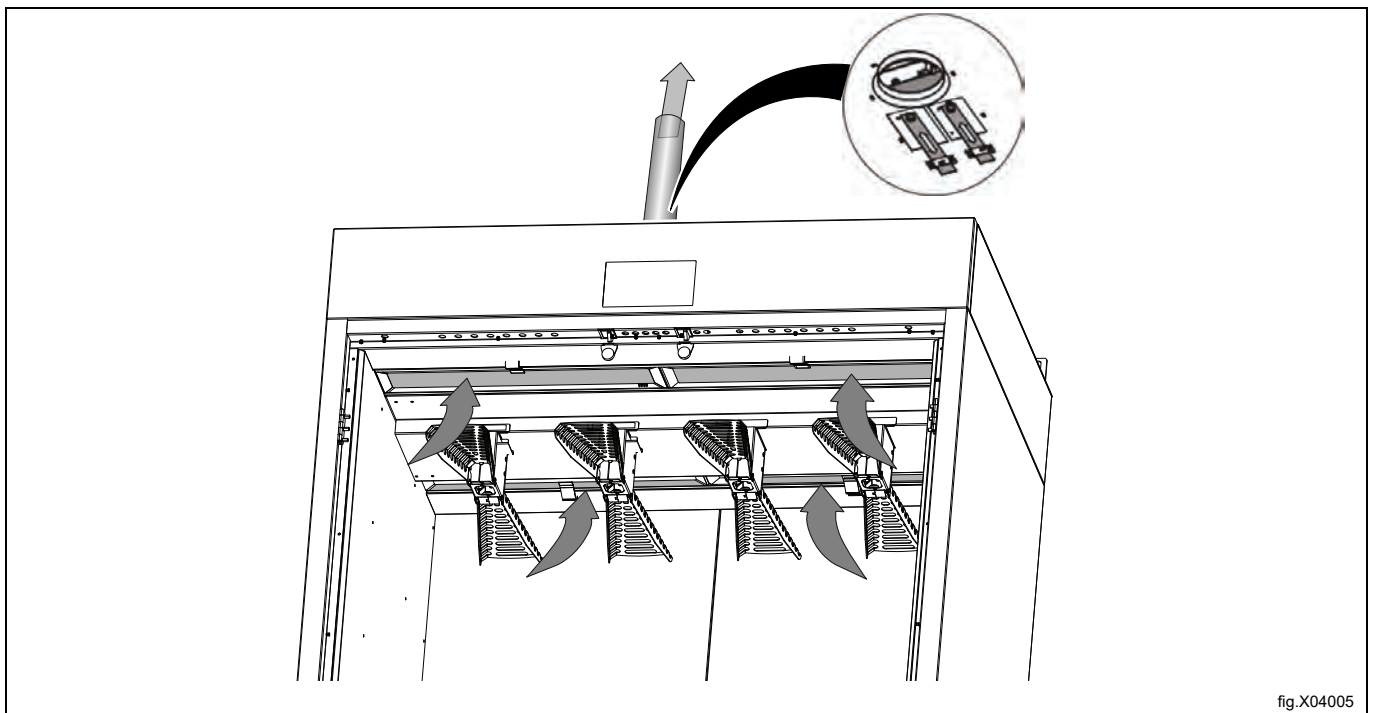


fig.X04005

7.3 Luftstrom im Trockenschrank

Die Abbildung zeigt den Luftstrom im Trockenschrank.

Luft wird auf der linken und rechten Seite sowie über die Bügel zugeführt.

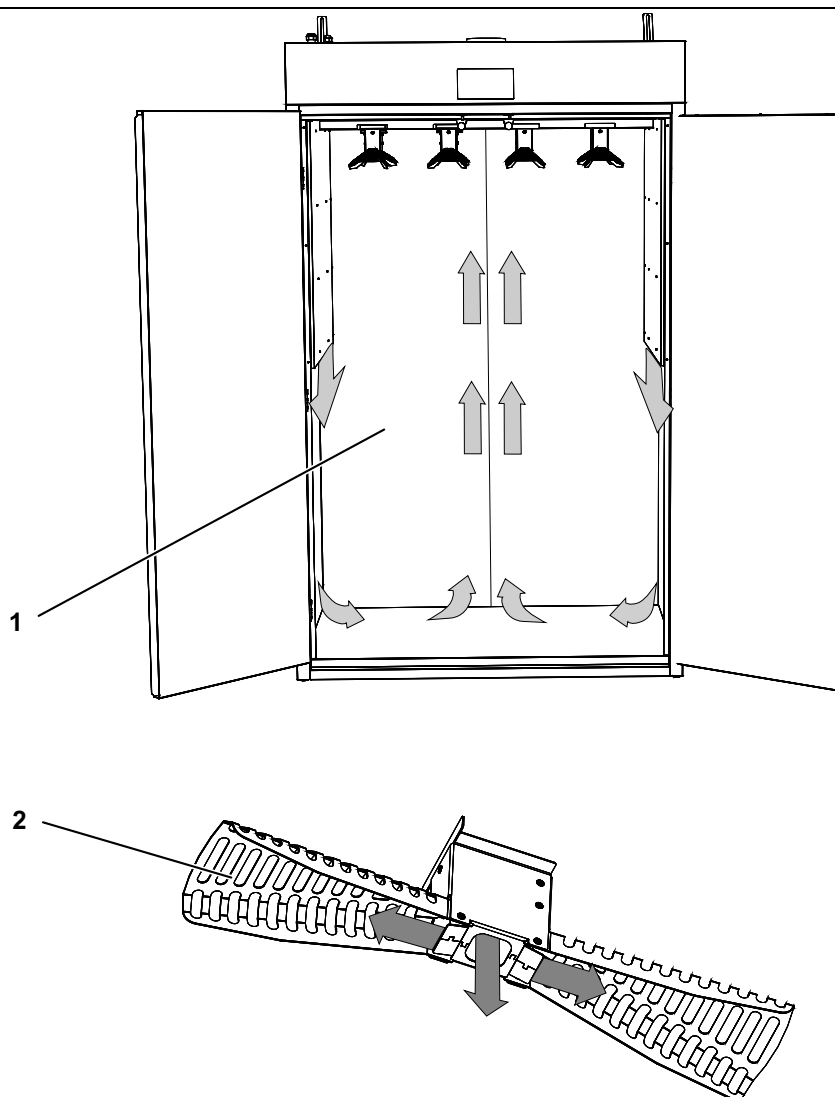


fig.W01216A

1	Luftstrom im Trockenschrank
2	Luftstrom in den Bügeln

8 Stromanschluss



Die Elektroinstallation darf ausschließlich von Fachpersonal durchgeführt werden.



Der Trockenschrank muss an einen allpoligen Trennschalter angeschlossen sein.

Elektrische Anschlüsse					
Heizung alternativ	Netzspannung	Hz	Heizleistung kW	Elektrische Leistung kW	Empfohlene Sicherung A
Geräte mit Elektroheizung	400V 3N~	50	6,0	6,2	10/13 autom. Sicherung

Vergewissern Sie sich, dass der Stromanschluss mit den Kenndaten auf dem Typenschild übereinstimmt und die Hausanschlussleitung entsprechend den einschlägigen Installationsvorschriften geerdet ist. Wir empfehlen, einen Fehlerstromschutzschalter in der Netzanschlussleitung zu installieren.

Der Stromanschluss des Geräts muss die geltenden Sicherheitsvorschriften für Elektroinstallationen erfüllen.

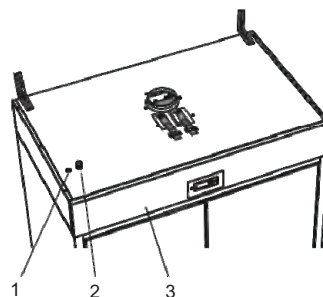


fig.X04013

1	Elektroanschluss für externes Gebläse
2	Stromanschluss
3	Frontwand

- Lösen Sie die zwei Schrauben (Torx T20) an der Unterseite der Frontblende (2). (Viereck-Löcher im Rahmen).
- Ziehen Sie die Frontblende hoch, bis Sie aus den Führungen genommen ist.
- Lösen Sie vorsichtig das an der Platine befestigte Kabel und heben Sie die Frontblende ab.
- Schließen Sie das Netzkabel an die Klemmenleiste an.

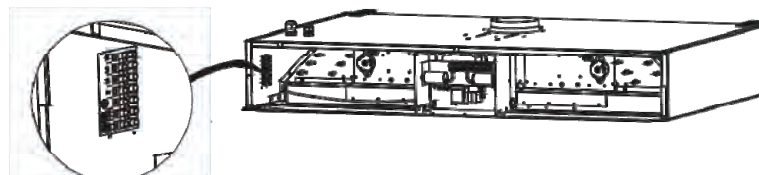


fig.X04014

9 Spracheinstellungen

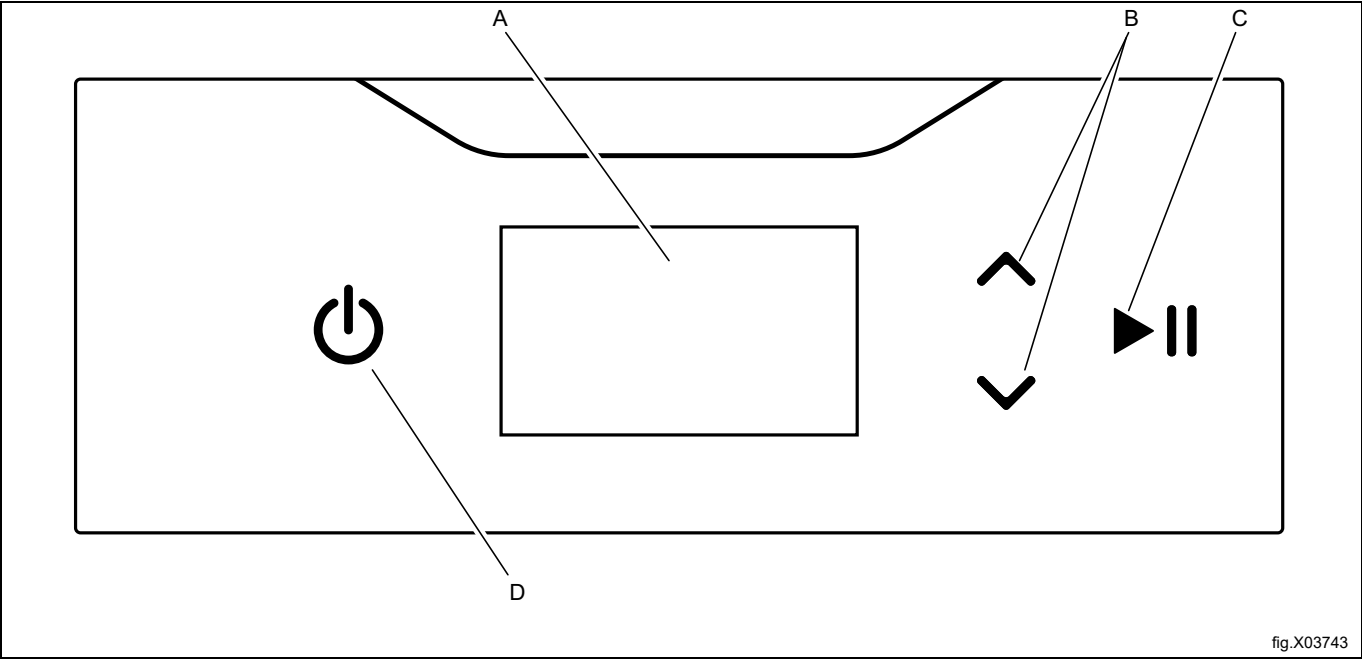


fig.X03743

A	Display
B	Pfeiltasten nach oben und unten zum Scrollen durch die Menüs auf dem Display.
C	Start- und Stopptaste
D	Ein/Aus-Taste

- Die Maschine vom Stromnetz trennen.
- Drücken Sie die AUF- und AB-Tasten, halten Sie sie gedrückt und verbinden Sie das Gerät mit dem Stromnetz. Das Display leuchtet und zeigt den Parameter „P 105“ sowie den Einstellwert für P 105 an, der die Spracheinstellung definiert. Falls die Angabe „Other“ (Sonstige) angezeigt wird, drücken Sie die AUF- bzw. AB-Taste, um zum korrekten Parameter zu wechseln.
- Bestätigen Sie die Parameterauswahl durch Drücken der START/STOPP-Taste. Die Zeile mit dem Parameter-Einstellwert (Sprache) blinkt danach auf dem Display. Die Sprachen werden gemäß der folgenden Liste in Zahlen angegeben.
- Wählen Sie den Parameterwert (Sprache) mit der AUF- bzw. AB-Taste.
- Drücken Sie die START/STOPP-Taste, um den eingestellten Parameterwert (Sprache) zu speichern.
- Drücken Sie die AB-Taste und die START/STOPP-Taste, um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Nummer des	Sprache
0	Englisch
1	Schwedisch
2	Norwegisch
3	Dänisch
4	Finnisch
5	Italienisch
6	Französisch
7	Deutsch
8	Spanisch
9	Portugiesisch
10	Niederländisch

10 Funktionsprüfung



Darf ausschließlich von Fachpersonal durchgeführt werden.

Eine Funktionsprüfung muss nach der Installation und vor der Erstinbetriebnahme des Geräts durchgeführt werden. Vor der Wiederinbetriebnahme nach einer Reparatur muss ebenfalls eine Funktionsprüfung des Geräts durchgeführt werden.

- Wählen Sie ein beliebiges Programm und stellen Sie sicher, dass der Trockenschrank warm wird und keine ungewöhnlichen Geräusche zu hören sind.

Betriebsbereit

Wenn alle Tests fehlerfrei waren, ist das Gerät betriebsbereit.

Falls einige Tests nicht fehlerfrei sind oder sonstige Mängel und Defekte festgestellt werden, kontaktieren Sie Ihren Kundendienst oder Lieferanten.

11 Entsorgen des Geräts am Ende der Lebenszeit

Ihre Pflichten als Endnutzer

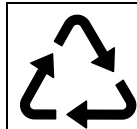


Dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät ist mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet. Das Gerät darf deshalb nur getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall gesammelt und zu-rückgenommen werden, es darf also nicht in den Hausmüll gegeben werden. Das Gerät kann z. B. bei einer kommunalen Sammelstelle oder ggf. bei einem Vertreiber (siehe zu deren Rücknahmepflichten in Deutschland unten) abgegeben werden.

Das gilt auch für alle Bauteile, Unterbaugruppen und Verbrauchsmaterialien des zu entsorgenden Altgeräts.

Bevor das Altgerät entsorgt werden darf, müssen alle Altbatterien und Altakkumulatoren vom Altgerät getrennt werden, die nicht vom Altgerät umschlossen sind. Das gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können. Der Endnutzer ist zudem selbst dafür verantwortlich, personenbezogene Daten auf dem Altgerät zu löschen.

Hinweise zum Recycling



Helfen Sie mit, alle Materialien zu recyceln, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind. Entsorgen Sie solche Materialien, insbesondere Verpackungen, nicht im Hausmüll sondern über die bereitgestellten Recyclingbehälter oder die entsprechenden örtlichen Sammelsysteme.

Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte.

Rücknahmepflichten der Vertreiber

Wer auf mindestens 400 m² Verkaufsfläche Elektro- und Elektronikgeräte vertreibt oder sonst geschäftlich an Endnutzer abgibt, ist verpflichtet, bei Abgabe eines neuen Geräts ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Das gilt auch für Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Solche Vertreiber müssen zudem auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind (kleine Elektrogeräte), im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf in diesem Fall nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft, kann aber auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt werden.

Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, wenn das neue Elektro- oder Elektronikgerät dorthin geliefert wird; in diesem Fall ist die Abholung des Altgerätes für den Endnutzer kostenlos.

Die vorstehenden Pflichten gelten auch für den Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Vertreiber Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte bzw. Gesamtlager- und -versandflächen für Lebensmittel vorhalten, die den oben genannten Verkaufsflächen entsprechen. Die unentgeltliche Abholung von Elektro- und Elektronikgeräten ist dann aber auf Wärmeüberträger (z. B. Kühlschrank), Bildschirme, Monitore und Geräte, die Bildschirme mit einer Oberfläche von mehr als 100 cm² enthalten, und Geräte beschränkt, bei denen mindestens eine der äußeren Abmessungen mehr als 50 cm beträgt. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertreiber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für kleine Elektrogeräte (s.o.), die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com